

# EU-Parlament: Keine Mehrheit für Begrenzung der Tiertransporte auf acht Stunden

Eine strikte Begrenzung der Tiertransporte auf acht Stunden verfehlte die Mehrheit in der Abstimmung vom 20. Jänner 2022 im Plenum des Europaparlaments. Die traurigen Ergebnisse: 308 Abgeordnete stimmten für eine generelle Begrenzung auf acht Stunden 372 stimmten dagegen 14 enthielten sich Auch der Schutz der Kälber wurde etwas aufgeweicht, zumindest gegenüber dem Vorschlag aus dem Ausschuss des EU-Parlaments für Tiertransporte. Immerhin will das Europaparlament Transporte für nicht abgesetzte Kälber im Alter bis 28 Tage verbieten. Lediglich Landwirte sollen die jungen Kälber noch im Umkreis von 50 km transportieren dürfen. Die Beförderung von hochträchtigen Kühen möchte das Europaparlament auf vier Stunden & amp;hellip;



Tiertransporte sollen besser und strenger kontrolliert werden. © Miriam Chisholm / Shutterstock

9]bY'ghf]\_hY'6Y[fYbnib['XYf'H]YfhfUbgdcfhY'Ui Z'UW\h'GhibXYb j YfZY\`hY'X]Y'A Y\f\Y]h']b'XYf'5Vgh]a a i b['j ca '&\$"'ÀbbYf'&\$&& ]a 'D`Ybi a 'XYg'9i fcdUdUf`Ua Ybhg"

8]Y hfUi f][Yb 9f[YVb]ggY.

- '\$, '5V[YcfXbYhY'gh]a a hYb'ZØf'Y]bY'[YbYfY``Y 6Y[fYbni b['Ui Z'UW\h'Ghi bXYb
- ' +& gh]a a hYb XU[Y[Yb
- %( 'Ybh\]Y`hYb'g]W\

5i WX 'XYf'GWXi hn'XYf'? À`VYf'k i fXY'Yhk Ug'Ui Z[Yk Y]WX hž'ni a ]bXYgh [Y[YbØVYf'XYa 'JcfgWX`U['Ui g'XYa '5i ggWXi gg'XYg'9I! DUf`Ua Ybhg'ZØf'H]YfhfUbgdcfhY" = a Yf\]b'k]```XUg 9i fcdUdUf`Ua Ybh'HfUbgdcfhY'ZØf'b]WX h'UV[YgYhnhY'? À`VYf']a '5`hYf V]g'&, 'HU[Y'j YfV]YhYb"'@YX][`]WX'@UbXk]fhY'gc``Yb'X]Y'' b[Yb? À`VYf'bcWX']a 'I a \_fY]g'j cb') \$'\_a 'hfUbgdcfh]YfYb'XØfZYb"'8]Y 6YZÒfXYfi b['j cb'\cWXhfÀWXh][Yb'?Ø\Yb'a ÒWXhY'XUg 9i fcdUdUf`Ua Ybh'Ui Z'j]Yf'Ghi bXYb'VY[fYbnYb"

8 Ybbc W. 'g]bX 'Y]b][ Y 'Di b\_hYž'k]Y 'n"6" 'Y]b 'J]Yf!Ghi bXYb!@]a ]h 'ZØf?Ub]bW Yb 'i bX '; YZØ[ Y `i bX 'X]Y ': cfXYfi b[ ž'XYb 'HfUbgdcfh'j cb : `Y]gW 'i bX 'H]Yf\_ÒfdYfb 'UbghY ``Y'j cb '`YVYbXYb 'H]YfYb 'ni VYj cfni [ Ybž']b 'XYb 'YbX[ Ø`h][ Yb '9a dZY\ `i b[ Yb 'Ybh\ U`hYb"

#### %ž\* 'A ]``]UfXYb '`YVYbXY 'H]YfY

8]Y'DfcV'Ya Y'VYhfYZZYb'Y]bY'[fc»Y'NU\`'Ub'H]YfYb"'A Y\f'U`g'%ž\*
A]``]UfXYb'`YVYbXY'Bi hnh]YfY'ki fXYb'&\$%-'`Ui h'9I!DUf`Ua Ybh
]bbYf\U`V'XYf'9I'i bX'Ui g'XYf'9I'\]bUi g'hfUbgdcfh]Yfh"'8Yf'K Yfh
XYg'<UbXY`g'VY`]YZ'g]W\'&\$%, '`Ui h'9I!DUf`Ua Ybh'Ui Z', ž\*
A]``]UfXYb'9i fc"'?bUdd'XfY]'A]``]UfXYb'9i fc'VfUW\hY'XYf'<UbXY`
a]h'`YVYbXYb'H]YfYb'a]h'8f]hhqhUUhYb'Y]b"

#### H]YfhfUbgdcfhY ]b 9i fcdU

 $\pm g]XYf'VYf]W\lambda hYb \check{z}'XUgg'X]Y'8 YVUhhYb'XYf'9I !5V[YcfXbYhYb'jcfXYf'5Vgh]a a i b['ØVYf'nY]h']W\lambda Y'HfUbgdcfhVY[fYbnib[Yb'\YZh][$ 

k UfYb"'9]b][Y'\U`hYb'XYb'HfUbgdcfh']b'[i h'Ui g[YghUhhYhYb: U\fnYi [Yb'ØVYf'`Àb[YfY'9bhZYfbi b[Yb'ZØf'h]YfgW\i hn[YfYW\h' 5bXYfY'`Y\bYb'@Ub[ghfYW\_YbhfUbgdcfhY'UV"' K c'H]YfhfUbgdcfhYb]W\h'ni 'j Yfa Y]XYb'g]bXž'a ØggYb'\ÒW\ghY'H]Yfk c\`ghUbXUfXgY]b[Y\U`hYb'k YfXYb ž'gU[hY'G]a cbY'GW\a]YXhVUi Yfž 5[fUfgdfYW\Yf]b'i bX'JYfhfYhYf]b'XYf'2 J D']a 'GcbXYfUi ggW\i gg ZØf'H]YfhfUbgdcfhY']a '9i fcdUdUf`Ua Ybh'

 $3\times XY$ 'ni gÀhn`]W\Y'Ghi bXY'VYXYi hYh'a Y\f'@Y]X z'VYhcbhY'H]``m A Yhn'j cb'XYb'; fØbYb'Ui g'@ | Ya Vi f[z'X]Y'XYb'5i ggW\i gg'ZØf H]YfhfUbgdcfhY'`Y]hYhY"

8 Ub]Y``6i XU'j cb'XYb'8Ya c\_fUh]gW\'@]VYfU`Yb'Ui g'Fi a Àb]Yb a UW\hY'Ui Z'X]Y'GW\ÀXYb'ZØf'@UbXk]fhY'Xi fW\'HfUbgdcfhj YfVchY Ui Za Yf\_gUa "'8]Y'9I]ghYbn'nU\`fY]W\Yf'@UbXk]fhY'\]b[Y'XUj cb'UVži bX'X]Y'9a dZÀb[Yf'VYghØbXYb'cZha U`g'Ui Z'`YVYbXY'H]YfYž Yf\_`ÀfhY'XYf'6Yf]W\hYfghUhhYf'ni a 'H]YfhfUbgdcfh"'Gc'k YfXYb'Yhk U Ui g'Fi a Àb]Yb'nU\`fY]W\Y'F]bXYf']b'X]Y'HØf\_Y]'i bX']b'XYb'@]VUbcb [YZØ\fh"

5``Y'9I!5V[YcfXbYhYb'k UfYb'g]W\'UVYf'Y]b][ž'XUgg'`c\_U`YGW\`UW\h\`OZY'[YZ\OfXYfh'k YfXYb'a ØggYbž'i a 'H]YfhfUbgdcfhY'nijYfa]bXYfb"'8]Y'9I!?caa]gg]cb'k YfXY'X]Y'9adZY\`ib[Yb'XYg9ifcdUdUf`UaYbhg'VYUW\hYbž'gU[hY'9I!; YgibX\Y]hg\_caa]ggUf]bGhY``U'?mf]U\_]XYg'XYb'9I!5V[YcfXbYhYb'ni"

GWX.cb^]b^X]YgYa ^\J\f^gc^`Yb^X]Y^?cbhfc^`Yb^Ui g[YXY\bhž'JYfghÒ»Y [Y[Yb^X]Y^9I !H]YfhfUbgdcfhf]WXh`]b]Y^VYggYf^YfZUgghi bX'i bhYf XYb^9I !A ]h[^]YXghUUhYb^Ui g[YhUi gWXh'k YfXYb": Øf^&\$&' `gU[hY?mf]U\_]XYg^Y]bY^, VYfUfVY]hi b[ `XYf^9I !H]YfgWXi hn[YgYhn[YVi b[ni "

< ]Yf'U``Y'cZZ]n]Y``Yb'GhUhYa Ybhg'j cb'² J Dž'; fØbYž'GD² 'i bX
: D²</pre>

.

GWA ]YXhVUi Yf. K Yb][Yf

# $H]YfhfUbgdcfhY`ZØf`a Y\f`H]Yfk c\`$

K ]f'U``Y'k c``Ybž'XUgg'H]YfY'VY]a 'HfUbgdcfh'b]W\h``Y]XYb'a ØggYb": Øf'a Y\f'H]Yfk c\``gc```Yg'k Yb][Yf'H]YfhfUbgdcfhY'[YVYb' 'Y]bY Y]bZUW\Y': cfa Y`"'8 Ug'N]Y``]gh'XU\Yfž'k ]W\h][Yb'; fi bXg\hmYb'k ]Y FY[]cbU`]h\h'i bX'BUW\\U'h][\_Y]h']b'XYf'H]Yf\U'hi b['i bX'XYf @UbXk]fhgW\UZh']b'[Ubn'9i fcdU'i a ZUggYbX'ni a '8 i fW\Vfi W\'ni j Yf\Y'ZYb"'K c'H]YfhfUbgdcfhY'b]W\h'ni j Yfa Y]XYb'g]bXž'a ØggYb\\OW\ghY'H]Yfk c\`ghUbXUfXg'Y]b[Y\U'hYb'k YfXYb"'9]bYb\SVZYfh][i b[g!6 UgUf'VY]'H]YfhfUbgdcfhYbž'Y]bYb\I bhYfV]Yhi b[gk YhhVYk YfV'Ui Z'?cghYb'XYg'H]Yfk c\`gž'XUfZ'Yg\b]W\h'a Y\f'[YVYb ž'gU[h'G]a cbY'GW\a ]YXhVUi Yf\z\S[fufgdfYW\Yf]b'i bX'J YfhfYhYf]b'XYf'2 J D']a 'GcbXYfUi ggW\i gg\Z\@f'H]YfhfUbgdcfhY']a '9i fcdUdUf'Ua Ybh\z'ni f'\Yi h][Yb\D'YbUfUVgh]a a i b['\@VYf'X]Y'9a dZY\`i b[Yb'XYg\GcbXYfUi ggW\i gg\GcbXYfUi gg\W\i gg\GcbXYf\i g\GcbXYf\i g\GcbXYf\i g\Gc\gchYg\GcbXYf\i g\GcbXYf\i g\Gc\gchYg\Gc\gchYg\Gc\gchYg\Gc\gchYg\Gc\gchYg\Gc\gchYg\Gc\gchYg\gchY

I bVYX]b[h'bOh][']ghžXUgg'X]Y'VYghY\YbXYb'FY[Y'i b[Yb']b'XYf
[YgUa hYb'9I i a [YgYhhhžYb[a UgW]['\_cbhfc'`]Yfhi bX'JYfghO)\*Y
gUb\_h]cb]Yfh'k YfXYb"'5bghUhh'g]W.'Ui Z'HfUbgdcfhnY]hYb'ni
j YfghY]ZYbža ØggYb'X]Y'\c\Yb'9I!H]Yfk c\`ghUbXUfXg'hUhgÀW.`]W\
ZÀWXYbXYW\_YbX'g]WYf[YghY'`h'k YfXYb"'8 Ug'dUgg]Yfh'V]g'XUhc
b]Wkh"Ni XYa a ØggYb'k]f'i bg'VY]a 'H]Yfk c\`'Ub'JcfV]`XYfb
cf]Ybh]YfYbž'Ub'gc[YbUbbhYb'6Ygh'DfUWh]Wg"'8 Ug'VY[]bbh'gW\cb
VY]`XYf'JcfVYfY]hi b['XYf'HfUbgdcfhY'i bX'XYf'Bi hni b['X][]hU'Yf
@Ogi b[Ybž'ni a '6Y]gd]Y`'ni f'G]W\YfghY``i b['[YY][bYhYf
HYa dYfUhi fYb'Ybh'Ub['XYf'HfUbgdcfhfci hYž'cXYf'gW\`]W\h'X]Y
Bi hni b['j cb'B]ddY'hfAb\_Yb'VY]'?À'VYfhfUbgdcfhYb"'<]Yf'[Y\h
2 ghYffY]W\'a ]h'[i hYa '6Y]gd]Y`'j cfUb ž'gU[h'GW\a ]YXhVUi Yf"' A]h
i bgYfYb'9a dZY\`i b[Yb'Y[Yb'k]f']vYfUfVY]hi b['XYf'H]YfhfUbgdcfhY!
J YfcfXbi b['Ui ZVUi Yb'\_Ubb"

8 UfØVYf`\]bUi g`a ØggYb`k]f`XYb`?cbgi a YbhYb`X]Y`A Ò[`]W\\_Y]h [YVYbž']\fYb`6Y]hfU['ni f`FYXi n]Yfi b['XYf`H]YfhfUbgdcfhY`ni `Y]ghYb"`8 UZØf`VfUi W\Yb`k]f`Y]bY`[fØbX`]W\Y`i bX`j YfdZ]W\hYbXY @YVYbga]hhY`!<Yf\_i bZhg\_YbbnY]W\bi b['``\]Yf`k UfhYb`k]f`a]h GdUbbi b['Ui Z'XYb`Ui gghÀbX][Yb`?ca a [gq]cbgj cfgW\`U["'K Ybb

X]Y'H]YfY'a Ò[`]WX gh'`c\_U``Ui Z[Ync[Ybž'[YgWX`UWX hYhii bX \_cbgi a ]Yfh'k YfXYbž'XUbb']gh'XUg'[i h'ZØf'X]Y'H]YfY'i bX'[i h'ZØf'X]Y ?cbgi a YbhYbž'X]Y'Zf]gWXY'i bX'ei U`]hUh]j '\cWX k Yfh][Y @YVYbga ]hhY`'Yf\U`hYbž'i bX'Yg']gh'[i h'ZØf'i bg'@UbXk ]fhY ž'gU[h GWX a ]YXhVUi Yf" \delta Y]bYa 'bÀWX ghYb'GWX f]hh'a ØggYb'k ]f'XUZØf gcf[Ybž'XUgg'\_Y]bY'H]YfY'a Y\f'fY]b'ni f'GWX`UWX hi b[']b'B]WX h!9I! GhUUhYb'hfUbgdcfh]Yfh'k YfXYb' ni a U`'XYf'HfUbgdcfh'cZh'hUi gYbXY?]`ca YhYf'k Y]h'[Y\hž'k]Y'XUg']b'XYf'JYf[Ub[Yb\Y]h'a Y\fZUWX Xc\_i a Ybh]Yfh'k i fXY"'8UZØf'\UVY']WX'\_Y]b'JYfghÀbXb]g"'8Ug']gh b]WX h'a ]h'a Y]bYb'JcfghY``i b[Yb'jcb'H]Yfk c\`'j YfY]bVUf'i bX'XUg XUfZ'b]WX h'qY]b"

K ]Y 'Ui W\']a a Yf'bYi Y'JcfgW\f]ZhYb'ZØf'H]YfhfUbgdcfhY'Ui ggY\Ybž XØfZYb'k ]f'b]W\h'Ui g'XYb'5i [Yb'j Yf`]YfYb. 'Bi fž'k Ybb'g]Y']b'XYf DfUl ]g'a UW\VUf'g]bXž'\_ÒbbYb'g]Y'Ui W\'ni a 'H]Yfk c\`'VY]hfU[Yb ž gW\`]Y» h'GW\a ]YXhVUi Yf"

.

# K U]hn. J YfVYggYfhY H]Yfk c\`ghUbXUfXg Ui Z'9i fcdUg'GhfU» Yb'j cb'\_cbgYfj Uh]j Yf A Y\f\Y]h'UV[Y`Y\bh

5a '8cbbYfghU[ž'&\$"\$%"&\$&&`gh]a a hY`XUg`9i fcdUdUf`Ua Ybh'ØVYf 9a dZY\`i b[Yb`Ub`X]Y`9I !?ca a ]gg]cb`]a '6YfY]W\`H]YfhfUbgdcfhY UV"'I bhYf`XYb`XYfnY]h'[Y`hYbXYb`FY[Y`b`XØfZYb`H]YfY`UVgi fX`Ub[Y`hfUbgdcfh]Yfh`k YfXYb"`F]bXYf`ni a '6Y]gd]Y``&- 'Ghi bXYb cXYf`GW\kY]bY`&( 'Ghi bXYbž'c\bY`Y[`]WXY`DUi gY"

H\ca Ug`K U]hnžgY`Vgh'6]cVUi Yfž'[fØbYf'9I!5V[YcfXbYhYf'i bXGW.UhhYbVYf]W\hYfghUhhYf']b`X]YgYf'GUW.Yž'\_ca a Ybh]Yfh'XUg 9f[YVb]g.`BUW.`ØVYf'Y]bYa `\\\\\\f'j c``ghYa '9]bgUhn']a H]YfhfUbgdcfh'I bhYfgi W\i b[gUi ggW\i gg`k Uf'Yg'i bg`k]W\h][ž'Y]bYb k Y]hYfYb`GW\f]hh']b`F]W\hi b['H]Yfk c\``Ui Z'9i fcdUg'GhfU\\Yb'ni a UW\Yb''\=a 'I!5i ggW\i gg'i bX'a ]h'XYf'<]`ZY'XYf'N]j]`[YgY``gW\UZh gck]Y`B; Cg`\UVYb`k]f'k]YXYf\c`hY'i bX'gmghYa Uh]gW\Y'JYfghÒ\\Y [Y[Yb'[Y`hYbXY'FYW\hgcfXbi b['Ui Z[YXYW\_h''\\*\XY'6YZÒfXYfi b[

j cb Bi hnh]YfYb ]gh a ]h GhfYgg j YfVi bXYb i bX \_Ubb g]W bY[Uh]j Ui Z ]\fY ; Ygi bX\Y]h i bX ]\f K c\ Yf[Y\Yb Ui gk]f\_Yb"

8 i fW. '\_i fnZf]gh][ 'Y]b[ YVfUW.hY 5VÅbXYfi b[ gUbhfÅ[ Y XYf \_cbgYfj Uh]j Ybž'`]VYfU`Yb'i bX 'gcn]U`XYa c\_fUh]gW.Yb'DUfhY]Yb k i fXYb'ghUf\_Y'[ fØbY': cfXYfi b[ Yb'j Yfk ÀggYfh"'Gc'g]bX'ni a 6Y]gd]Y`'\_Y]bYf`Y]'9a dZY\`i b[ Yb'ZØf'Y]bY'[ YbYfY``Y'a Ul ]a U`Y HfUbgdcfhXUi Yf'cXYf'ni f'nY]h`]W.Yb'@]a ]h]Yfi b[ 'j cb H]YfhfUbgdcfhYb'Ui Z'GW.]ZZYb']a 'HYI h'ni 'Z]bXYb"'8 UfØVYf'\]bUi g k ]fX'Yg'bUW.'XYb'j cf`]Y[ YbXYb'9a dZY\`i b[ Yb'`YX][`]W.'ni 'Y]bYa 5`hYfg`]a ]h'j cb'( 'K cW.Yb'i bX'bi f'VY]'?À`VYfb'\_ca a Ybž'hfchn nU\`fY]W.Yf'9]bgW.Àhni b[ 'j cb'H]YfAfnhi]bbYb'i bX FYW.hgYl dYfhi]bbYbž'X]Y'Y]bYb'HfUbgdcfh'j cb'b]W.h'UV[ YgYhnhYbH]YfYb'ZØf'[ fi bXgAhn`]W.'i bfYW.ha A`»][ 'i bX [ Ygi bX\Y]hg[ YZA\fXYbX'\U`hYb"

K ]f'\UVYb'i bg']b'XYb'J Yf\UbX`i b[Yb'k]f\_`]W\'VYa Ø\hžY]bYb ?ca dfca ]gg'a ]h'U``Yb':  $fU_h$ cbYb'ni 'Z]bXYbž'XYf'6Yf]W\h'XYg'l! 5i ggW\i gg'hf\[A'[h'i bgYfY' < UbXgW\f]Zh''8 Ugg'bi b'gc'j ]Y`Y 5V[YcfXbYhY'[Y[Yb'H]Yf\c\``gh]a a Yb'i bX'i bgYfY'\c\]W\h][Yb J cfgh\[O\) Y'hcfdYX]YfYbž'gW\c\\_]Yfh'a ]W\''

Dcg]h]j `\Yfj cf\YVYb`a OW\hY`]W\`XUg`J YfVchij cb`HfUbgdcfhYb`]b 8 f]hhghUUhYbž`]b`XYbYb`9i fcdÀ]gW\Y`H]YfgW\i hnVYgh]a a i b[Yb b]W\hY]b[Y\U`hYb`k\YfXYbžY]b`NY]h`]a ]hij cb`a UI "'(`Ghi bXYb`ZØf XYb`HfUbgdcfhij cb`gY\f`U`hYb`H]YfYb`gck]Y`<UgYb`i bX`;\YZØ[Y`ž gck]Y`X]Y`j\YfdZ]W\hYbXY`5bk\YgYb\Y]h`Y]bYgł f
J\YhYf]b\Afa\YX]n]b\Yfgł]b`Ui\Z`HfUbgdcfhgW\]ZZYb"`8\Ygk\Y[Yb`\UVY]W\`gW\`i\ggYbX`]W\`XYa\`j\cf`]Y[\YbXYb\Z`gW\k\UW\Yb`HYI\h\ni\[Ygh]a\a\h"\\*XY`J\YfVYggYfi\b[`]a\`H]Yfk\c\``]gh`Yg`k\Yfh\Z`XUZØf`ni\Aa\dZYb"`5i\W\`k\Ybb`XUg`9b\XYf[\YVb]g`a\Y\f`U`g`Ybhh\ai\gW\YbX]gh"\`gc`K\U]hn`UVgW\`]Y\named YbX"

8]Y'9I!?ca a ]gg]cb'k ]fX'j cfUi gg]W\h`]W\'&\\' 'Y]bY'bYi Y H]YfhfUbgdcfhj YfcfXbi b['j cf`Y[Yb'i bX'X]Y'9a dZY\`i b[Yb'XYg 9i fcdUdUf`Ua Ybhg'XUf]b'Y]bUfVY]hYb"

### G]X`. GhfYb[YfYAU»bU\aYb[Y[Yb

## H]Yf`Y]X`VY]a 'HfUbgdcfh'bchk YbX][

BUW. XYa '5VgW.'i gg'XYg'I bhYfgi W.i b[gUi ggW.i ggYg'ni a
GW.i hn'j cb'H]YfYb'VY]a 'HfUbgdcfh'fbB #Legh]a a h'XUg'9I!

DUf'Ua Ybh'\Yi hY'9a dZY\`i b[Yb'ØVYf'X]Y'5\_hi U']g]Yfi b[
[Y'hYbXYf'9I !J cfgW.f]ZhYb'UV"'GD²!9I!5V[YcfXbYhYf'; Øbh\Yf
G]X`'\_ca a Ybh]Yfh '9g'VfUi W.h'Xf]b[YbX'j]Y`'ghfYb[YfY

FY[Y'i b[Ybži a 'XUg'H]Yfk c\`'VY]'@YVYbXh]YfhfUbgdcfhYb'VYggYf
ni 'gW.ØhnYb"'I b['Ui V']WXY'%Z('A]``]UfXYb'H]YfY'k YfXYb'YXYg'\$J\f
]bbYf\U'V'XYf'9I 'hfUbgdcfh]Yfh'i bX']b'GhUUhYb'Ui »Yf\U'V'XYf'9I
[YVfUW.h"', VYf'Ub[Y'HfUbgdcfhYž'ei U'j c``Yf'GhfYgg'i bX'Y]bY'b]W.h
Ufh[YfYW.hY'I bhYfVf]b[i b['g]bX'`Y]XYf'\_Y]bY'GY'hYb\Y]h"'9g
VYXUfZ'XU\Yf'Y]bXYi h][Yf'JYfVYggYfi b[Yb'ni a '\_cbgYei YbhYb
H]YfgW.i hn"

8]Y'GD² 'ghY\h'\]bhYf'XYb'GW\`i ggZc`[Yfi b[Yb'i bX'XYb
9a dZY\`i b[Yb'XYg'5VgW\`i ggVYf]W\hg'i bX'i bhYfghØhnh'bcW\
k Y]hYf[Y\YbXY'ŸbXYfi b[gUbhfÀ[Yž'Yf\_`Àfh'G]X`.': Øf'U``Y
@YVYbXh]YfY'gc``hY'Y]bY'a UI]a U`Y'HfUbgdcfhXUi Yf'j cb'UW\h
Ghi bXYb'[Y`hYb"': Øf'¾ b[h]YfYž'X]Y'bcW\'j cb'XYf'A i hhYf'UV\Àb[][
g]bXž'gYhnYb'k]f'i bg'ZØf'Y]b'[YbYfY``Yg'HfUbgdcfhj YfVch'Y]b"'6Y]
Y]bYf'¸ VYfUfVY]hi b['XYf'[Y`hYbXYb'J YfcfXbi b['a i gg'Ui g'G]W\h
XYf'GD² 'VYgcbXYfg'Ui Z'Ufh[YfYW\hY'HfUbgdcfhVYX]b[i b[Ybž'a Y\f
i bX'VYggYfY'?cbhfc``Ybž'X]Y'9]b\U`hi b['j cb': U\f!'i bX
Fi \YnY]hYbž'gck]Y'X]Y'\_cbgYei YbhY'6YfØW\_g]W\h][i b['XYg
H]Yfk c\`g']b'XYb'9I!<UbXY`gVYn]Y\i b[Yb'[YUW\hYh'k YfXYb"

: D<sup>2</sup> J]`]a g\_m : fY]\Y]h`]W\Y : cfXYfi b[ ZØf k Yb][ Yf @Y]X VY] H]YfhfUbgdcfhYb hY]`k Y]gY YfZØ``h°

9]bY' JYfVYggYfi b['Ui Z'\U`VYa 'K Y['ni a ' $\Rightarrow$ XYU`ni ghUbX '\UVY XYf'bi b'j YfUVgW\]YXYhY'6Yf]W\h'ni '@YVYbXh]YfhfUbgdcfhYb [YVfUW\hž'Yf\_`ÀfhY'\Yi hY'<UfU`X'J]`]a g\_mž'ZfY]\Y]h`]W\Yf 8Y`Y[Uh]cbg`Y]hYf']a '9i fcdUdUf`Ua Ybh'' : Øf'X]Y': D² 'k Uf'Yg']b X]YgYf'@Y[]g`Uhi fdYf]cXY'Y]b'[fc $\Rightarrow$ Yg'5b`]Y[Ybž'YbX`]W\Y]bYb

Y][YbYb'GcbXYfUi ggWi gg'ni f'I bhYfgi Wi b['j cb@YVYbXh]YfhfUbgdcfhYb']a '9i fcdÀ]gWXYb'DUf`Ua YbhY]bni f]WXhYb ž'a Y]bhY'J]`]a g\_mž'XYf'gY`Vgh'A]h[`]YX'X]YgYg5i ggWi ggYg']gh"

8 Yf'9I !5V[YcfXbYhY'XYf': D² 'VfUW\hY'i bnÀ\`][Y'5bhfÀ[Y'Y]bž'X]Y
[fÒ» hYbhY]`g``Y]XYf'\_Y]bY'I bhYfghØhni b[ 'ZUbXYb"' K ]f'\UVYb']a

\$\text{bhYfYggY'XYg'H]Yfk c\`g'[Y\UbXY`hi bX'YbhgdfYW\YbXY
: cfXYfi b[Yb'Zcfa i `]Yfhž'X]Y'k]f'[YfbY']a '6Yf]W\h'[YgY\Yb\\ÀhhYb ž'gU[hY'J]`]a g\_m"'\$\text{bgVYgcbXYfY'\cV'Yf'X]Y'@]a ]h]Yfi b['XYfHfUbgdcfhnY]hYb'Ui Z'a UI]a U``j ]Yf'Ghi bXYb'\Yfj cf"

Ni XYa '[ ]b[ 'Yg'i bg'XUfi a ž'[ fUi gUa Y': cfa Yb'f]hi Y``Yf GW\`UW\hi b[ Yb'ni 'j YfV]YhYb'gck ]Y'Y]b'U``[ Ya Y]bYg'J YfVch'j cb  $@YVYbXh]YfhfUbgdcfhYb']b'8f]hhghUUhYb'ni 'Yfk ]f_Yb ž'gc'XYf ZfY]\Y]h`]W\Y'9I !5V[ YcfXbYhY'''GY]bYf'5bg]W\h'bUW\'gY]Yb'[ YfUXY X]Y'5i gZi \fYb'j cb'@YVYbXh]YfYb']b'@\abXYfž'k ]Y'X]Y'HØf_Y]'cXYf']b UfUV]gW\Y'@\abXYf'VYgcbXYfg'[ fUi gUa 'i bX'k ØfXYb''YXYa Yi fcd\aba]gW\Yb'GhUbXUfX'k ]XYfgdfYW\Yb''' 9g'[ Y\h'Ui W\'i a 'Y]bY YbhgdfYW\YbXY'?cbhfc``Yž'cV'X]Y'VYghY\YbXYb'GhUbXUfXg'ZØf H]YfhfUbgdcfhY'Ui W\'Y]b[ Y\U'hYb'k YfXYb''' [ YbUi 'XUfUb'a Ub[ Y`h Yg <math>Z$ \_f]h]g]YfhY'J ]`]a g\_m''

 $8 ]Y ZfY] Y]h`]WXY 8 Y`Y [Uh]cb`g]Y h`g]WX`]b`] YfYf`5fVY]h`VYghAh][hž`XUXYf`6Yf]WXh`]a `; fc Yb`i bX`; UbnYb`dcg]h]j `ni `gY\Yb`]gh`i bX JYfVYggYfi b[Yb`VY]`H]YfhfUbgdcfhYb`j cfg]Y\h"$ 

8 Ya YbhgdfYWXYbX`\UVYb`k ]f`Ui WX`ZØf`XYb`6Yf]WXh`[ Ygh]a a h ž gU[ hY`J ]`]a g\_m''9f`i bX`X]Y`: D² `k c``Yb`g]WX`k Y]hYf\]b`ZØf`XYb H]YfgWXi hn`gck c\``Ui Z'bUh]cbU`Yf`U`g`Ui WX`Ui Z'Yi fcdÀ]gWXYf 9VYbY`Y]bgYhnYb"` 8Yf`H]YfgWXi hn`]gh`ZØf`i bg`Y]bY <YfnYbgUb[ Y`Y[ Yb\Y]h"`K ]f`k c``Yb`U``Yg`9fXYb\_`]WXY`hi bž`i a `X]Y GhUbXUfXg`XUVY]`k Y]hYf`ni j YfVYggYfb ž`VYhcbhY`XYf`ZfY]\Y]h`]WXY 9I !5V[ YcfXbYhY"